

CERTIFICATE



TÜV SÜD Czech s.r.o. – CERTIFICATION BODY
which carries out the assessment and certification of products

Product certification body No. 3084, accredited by the Czech Accreditation Institute
according to ČSN EN ISO/IEC 17065:2013

hereby certifies that the organization



MSV Metal Studénka, a.s.
R. Tomáška 859
CZ - 742 13 Studénka
Company Registration No.: 47675942

for the following fields / processes of activities:

Welding of railway rolling stock components

has implemented and uses a welding process which conforms to

ČSN EN ISO 3834-2:2022

Number of the Audit Report: **16.922.954.3834**

Certification validity: from **12.12.2024** until **11.12.2029**

Certificate number: **16.922.132**

Certification scheme: **ČSN EN ISO 3834-2:2022**

Details and validity conditions are stated in the annex to this certificate which forms its integral part and contains 1 page.

Prague, issued on 12.12.2024



On behalf of Certification body
Pavla Nerandžičová

SCOPE OF ACTIVITY

1. Kind of products: welded of railway rolling stock components (buffers, screw couplings, brake shoe holders, draw gears etc.)

2. Standards used by certified organization:

2.1 Product standards: EN 15085-3, EN 15085-4

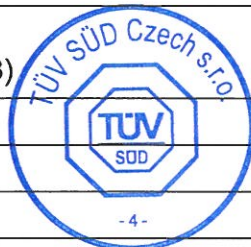
2.2 Process standards (EN ISO 3834-5): ISO 9606-1, ISO 9712, ISO 13916, ISO 14731, ISO 14732, ISO 15607, ISO 15609-1, ISO 15613, ISO 15614-1, ISO 17635, ISO 17637, ISO 17662, CR ISO 17663

2.3 Standards other than EN/ISO: --

3. Groups of basic materials (according to CEN ISO/TR 15608): 1.1, 1.2, 41Cr4, 42CrMo4, 945M38

4. Welding processes and similar processes:

Welding processes (according to ISO 4063)	Groups of basic materials (according to CEN ISO/TR 15608)
111	1.1 + 41Cr4, 1.2 + 42CrMo4, 1.1 + 945M38
121	1.2
135	1.2



5. Authorized employees of the welding supervision:

Name	Qualification	Work function	Degree (according to ISO 14731)
Ing. Mojmír Demel	EWE	Welding coordinator	6.2.2
Pavel Čeliňák	EWT	Deputy welding coordinator	6.2.2
Aleš Liška	IWS	Workshop supervision	6.2.4
Michal Tichý	IWS	Workshop supervision	6.2.4
Martin Šimko	IWS	Workshop supervision	6.2.4

Remarks / Extensions:

- The certificate shall only promote its holder, the product and production places mentioned therein.
- The transmission of this certificate to third parties is inadmissible as well as its use by third parties.
- Changes of supervision staff or welding process shall be announced to the TÜV SÜD Czech immediately. This circumstance can cause the dependence of the next certificate continuance on additional conformity assessment.
- TÜV SÜD Czech shall supervise the proper functioning of the Quality System at the manufacturer within one year deadline on the basis of a concluded contract about the controlling activity.
- The certificate can be renewed on demand.
- The certificate shall only be reproduced complete including all annexes.
- The right to use TÜV SÜD Czech certification mark was established to the certificate.
- The certificate holder commits to keep records of all relevant complaints concerning the conformity of the products with the requirements of regulations and standards and make those records available to the certification body TÜV SÜD Czech.
- Not specified items (advertising, use of certification mark and certificates) are governed by the General Terms and Conditions for the Certification of Processes and Services, as amended on www.tuvsud.com/cz.